

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ01/51609/B/67

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern am Fahrzeug A U D I A6, Typ 4B

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Schönbacher Straße

35745 Herborn - Hörbach

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

| Hersteller | ARTEC Autoteilehandelsges.mbH | | |
|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|--|
| Handelsmarke | ARTEC | | |
| Art des Sonderräder | 3-teiliges LM-Sonderrad m. | 3-teiliges LM-Sonderrad m. | |
| | Adapterdistanzscheibe | Adapterdistanzscheibe | |
| Radtyp: | MK8085 | MK8585 | |
| Radausführung: | MK80855417 | MK85856017 | |
| Montage: | Achse 1 und 2 | Achse 1 und 2 | |
| Radgröße: | 8J x 18H2 | 8½J x 18H2 | |
| Radeinpreßtiefe o. Scheibe: | 54 mm | 60 mm | |
| Rad-Lochkreis-Ø/Lochzahl: | 112 mm / 5 | 112 mm / 5 | |
| Felgenhälfte außen/innen: | 2,25" / 5,75" | 2,25" / 6,25" | |
| gepr. Radlast bei Abrollum- | 640 kg | 640 kg | |
| fang: | bei 1995 mm | bei 1995 mm | |
| Radlastprüfung: | RP00/2489/00/67 | RP00/2490/01/67 | |
| Kennzeichnung Adapter- | 20555726 | 30555726 | |
| Distanzscheibe: | | | |
| Adapter-Distanzscheibendicke: | 20 mm | 30 mm | |
| Effektive Einpreßtiefe: | 34 mm | 30 mm | |
| Fahrzeug-Lochkreis-Ø/Loch- | 112 mm / 5 | 112 mm / 5 | |
| zahl: | | | |

^{*)} Die Scheiben sind zusätzlich mit den Herstellerkennzeichen RH oder ARTEC gekennzeichnet. Wichtiger Hinweis: Der Zusammenbau von mehrteiligen Sonderrädern ist nur durch den Radhersteller zulässig!



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **MK8085.**, **MK8585.**

Ausführung(en) : **MK80855417**, **MK85856017**

Angaben zur Mittenzentrierung:

| Zentrierart Sonderrad: | Mittenzentrierung über Außendurchmesser |
|-----------------------------|--|
| | 158 mm der Adapter-Distanzscheibe |
| Zentrierart Distanzscheibe: | Mittenzentrierung mit Zentrierring Kennz.: |
| | Ø72,5/57,1, Farbe: beige |

Angaben zur Rad- / Scheibenbefestigung:

| Befestigung Distanzscheibe am Fahrzeug: | mitgelieferte Kegelbundschrauben |
|---|---|
| | M14x1,5 x 25, Anzugsmoment: 110 Nm |
| Radbefestigung an Distanzscheibe: | mitgelieferte Kegelbundschrauben |
| | M14x1,5 x 25, Anzugsmoment: 110 Nm |

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 4.6.8 der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger".

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich

| Fahrzeughersteller | : | AUDI |
|--------------------|---|-------------|
| Spurverbreiterung | : | bis zu 4 mm |



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **MK8085.**, **MK8585.**

Ausführung(en) : **MK80855417**, **MK85856017**

| Тур: | 4B | | | | |
|------------------|---|-------------------------------|-----------------|-----------------------|--|
| | ABE / EG-Genehmigung: e1*96/27*0051* e1*98/14*0051* | | | | |
| Motorleistung | Handelsbezeichnungen | zulässige Rad- / Reifengrößen | | Auflagen und | |
| (kW) | | Vorderachse Hinterachse | | Hinweise | |
| | | 8Jx18H2 ET34 | 8Jx18H2 ET34 | | |
| 81; 85; 92; 96; | Audi A6, A6 quattro | 225/40R18-88 | 225/40R18-88 | A01) bis A10)B39)D11) | |
| 100; 110; 114; | (Limousine, Avant) | | | E44)K39)T14) | |
| 120; 121; 125; | | 225/40R18-91 RF | 225/40R18-91 RF | A01) bis A10)B39)D11) | |
| 132; 142 | | | | E44) K39) | |
| | | 245/35R18-88 | 245/35R18-88 | A01) bis A10)B39)D11) | |
| | | | | E44)K28)K39)T14) | |
| | | 235/40R18-91 | 235/40R18-91 | A01) bis A10)B39)D11) | |
| | | | | E44)K28)K39) | |
| 162; 169; 184 | | 235/40ZR18 | 235/40ZR18 | A01) bis A10)B39)D11) | |
| | | | | K28)K39)T33) | |
| | | 235/40R18-91Y | 235/40R18-91Y | A01) bis A10)B39)D11) | |
| | | | | K28)K39) | |
| e1*98/14*0051*18 | 1230/1200(1230) | • | | 5/112/57 | |

4B Typ: e1*96/27*0051*.., e1*98/14*0051*.. ABE / EG-Genehmigung: Motorleistung Handelsbezeichnungen zulässige Rad- / Reifengrößen Auflagen und (kW) Vorderachse Hinterachse Hinweise 8½Jx18H2 ET30 8½Jx18H2 ET30 81; 85; 92; 96 Audi A6, A6 quattro 225/40R18-88 A01) bis A10) D11)E44) 225/40R18-88 100; 110; 114 (Limousine, Avant) K03)K28)K39)T14) 120; 121; 125 225/40R18-91 RF 225/40R18-91 RF A01) bis A10) D11)E44) 132; 142 K03)K28)K39) 245/35R18-88 245/35R18-88 A01) bis A10) D11)E44) K28)K39)T14) 235/40R18-91 235/40R18-91 A01) bis A10) D11)E44) K03)K04)K28)K39) 162; 169; 184 235/40ZR18 235/40ZR18 A01) bis A10) D11) K03)K04)K28)K39) T33) 235/40R18-91Y A01) bis A10) D11) 235/40R18-91Y K28)K39) 191; 220 Audi A6 ww.S6 245/40R18-93Y 245/40R18-93Y A02) bis A10) D11) (Limousine, Avant) 255/35R18 94RF 255/35R18 94RF A02) bis A10) D11) 250 Audi S6 255/35R18-94 RF 255/35R18-94 RF A02) bis A10) D11) e1*98/14*0051*18 1230/1200(1230) 5/112/57



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **MK8085.**, **MK8585.**

Ausführung(en) : **MK80855417**, **MK85856017**

| Тур: | 4B | | | |
|---|----------------------|-------------------------------|-----------------|-------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: e1*96/27*0051* e1*98/14*0051* | | | | |
| Motorleistung | Handelsbezeichnungen | zulässige Rad- / Reifengrößen | | Auflagen und |
| (kW) | | Vorderachse Hinterachse | | Hinweise |
| | | 8Jx18H2 ET34 | 8½Jx18H2 ET30 | |
| 81; 85; 92; 96 | Audi A6, A6 quattro | 225/40R18-88 | 225/40R18-88 | A01) bis A10) D11)B39) |
| 100; 110; 114 | (Limousine, Avant) | | | E44)K03)K28)K39)T14) |
| 120; 121; 125 | | 225/40R18-91 RF | 225/40R18-91 RF | A01) bis A10) D11) B39) |
| 132; 142 | | | | E44)K03)K28)K39) |
| | | 245/35R18-88 | 245/35R18-88 | A01) bis A10) D11) B39) |
| | | | | E44)K28)K39)T14) |
| | | 235/40R18-91 | 235/40R18-91 | A01) bis A10) D11) B39) |
| | | | | E44)K03)K04)K28)K39) |
| 162; 169; 184 | | 235/40ZR18 | 235/40ZR18 | A01) bis A10) D11) B39) |
| | | | | K03)K04)K28)K39) |
| | | | | T33) |
| | | 235/40R18-91Y | 235/40R18-91Y | A01) bis A10) D11) B39) |
| | | | | K28)K39) |
| e1*98/14*0051*18 | 1230/1200(1230) | • | 1 | 5/112/57 |

Auflagen und Hinweise

- A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.
- A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Metallschraubventilen für Ventillochdurchmesser 8,3 mm (z.B. Typ 3003B) zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- A06) Zur Befestigung der Sonderräder sowie der zugehörigen Adapterscheibe dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile (siehe Blatt 2) verwendet werden.
- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **MK8085.**, **MK8585.**

Ausführung(en) : **MK80855417**, **MK85856017**

A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Die zum Sonderrad gehörige Adapterdistanzscheibe ist vor Montage des Ersatzrades zu entfernen. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.

- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A10) Es dürfen außen und innen Klebegewichte und Klammergewichte zum Auswuchten der Räder verwendet werden.
- B39) Nicht zulässig bei Fahrzeugen mit folgender Bremsanlage: (geprüfter Bremsfreigang)
 VA: belüftete Bremsscheibe Ø322x30 mm (Lucas),
 HA: belüftete Bremsscheibe Ø268x22 mm (Lucas).
- D11) Die Sonderrad-Befestigung am Fahrzeug ist nur zulässig in Verbindung mit der unter *Technische Angaben zu den Sonderrädern* (Seite 1) beschriebenen Adapter- Distanzscheiben. Die Distanzscheibe und die zugehörigen Befestigungsteile sind auf der Anbaubestätung einzutragen.
- E44) Nicht zulässig an der gepanzerten (beschußgesicherten) Version.
- K03) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- K28) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten aufzuweiten.
- K39) An Achse 2 ist vom Kunststoffinnenkotflügel, im Bereich von ca. 45-Grad vor und hinter der Radmitte, ein Streifen von ca. 60 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen.
- T14) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1120 kg (LI=88). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 560 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T33) Durch eine Freigabe des Reifenherstellers ist die Verwendbarkeit des montierten Reifenfabrikates unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul.Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA, Höchstgeschwindigkeit) und die ABV/ABS-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) nachzuweisen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **MK8085.**, **MK8585.**

Ausführung(en) : **MK80855417**, **MK85856017**

Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Dieses Teilegutachten umfaßt 6 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 08.02.2002 K:\RÄDER\RZ\67\18ZOLL\KOMBINATION\51609A67.doc

Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Bereich Komponenten



Dipl.-Ing. Mlinski